فاش وفواشة

- المسألة:

يشيع بين المتكلمين من العامة وغيرهم استعمال الفعل (فاش) بمعنى طفا وعلا على وجه الماء أو السائل كقولهم: (فاشت الخشبة على سطح البركة)، و (فاش السبَّاح على وجه الماء). كما يشيع اسم الأداة (فَوَّاشة) للدلالة على أداة توصَل بصنبور الماء في خزان ماء، يدفع بها ماء الخزان إلى الأعلى مع امتلائه، فإذا طفت على سطح الماء عند امتلائه سدت الصنبور.

وقد غدت الكلمتان متداولتين في كثير من البلاد العربية على أنه لا أصل واضحًا لها تمامًا في المعاجم العربية القديمة ومعظم الحديثة.

- القرار:

جواز استعمال الفعل (فاش) بمعنى طفا وعلا ومشتقاته، ولا سيما اسم الأداة (فَوَّاشة)، وإضافتهما إلى المعجم العربي.